C/2024/7091

22.11.2024

Comunicato del governo della Repubblica di Polonia ai sensi della direttiva 94/22/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, relativa alle condizioni di rilascio e di esercizio delle autorizzazioni alla prospezione, ricerca e coltivazione di idrocarburi

(C/2024/7091)

Bando di gara per la presentazione di offerte ai fini dell'attribuzione di una concessione per la prospezione e la ricerca di giacimenti di petrolio e gas naturale e per l'estrazione di petrolio e gas naturale da giacimenti nell'area di «Grabówka»

SEZIONE I: BASE GIURIDICA

1. Articolo 49ec, paragrafo 2, della *legge geologica e mineraria* del 9 giugno 2011 (Gazzetta ufficiale polacca del 2023, punto 633 e successive modifiche).

2. Direttiva 94/22/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 30 maggio 1994, relativa alle condizioni di rilascio e di esercizio delle autorizzazioni alla prospezione, ricerca e coltivazione di idrocarburi (GU L 164 del 30.6.1994, pag. 3; GU edizione speciale polacca, serie 6, vol. 2, pag. 262).

SEZIONE II: AMMINISTRAZIONE AGGIUDICATRICE

Nome: Ministero del Clima e dell'Ambiente

Indirizzo postale: ul. Wawelska 52/54, 00-922 Varsavia

Tel. +48 22 369 24 49 Fax: +48 22 369 11 00

Sito Internet: www.gov.pl/web/klimat

SEZIONE III: OGGETTO DELLA PROCEDURA

1) **Informazioni relative alla presentazione delle offerte ai fini dell'attribuzione di una concessione**

L'amministrazione aggiudicatrice ha ricevuto una domanda per l'attribuzione di una concessione per la prospezione e la ricerca di giacimenti di petrolio e gas naturale e per l'estrazione di petrolio e gas naturale nell'area di «**Grabówka**».

2) **Settore di attività per il quale deve essere attribuita la concessione**

Concessione per la prospezione e la ricerca di giacimenti di petrolio e gas naturale e per l'estrazione di petrolio e gas naturale dai giacimenti dell'area di «Grabówka», parte del blocco 287.

3) **Territori entro i cui confini viene svolta l'attività**

I confini dell'area cui si riferisce l'appalto sono definiti dalle linee che congiungono i punti secondo le seguenti coordinate del sistema PL-1992:

Coordinate dei punti	X [PL-1992]	Y [PL-1992]
1	405364	369191
2	405134	378442
3	399576	378309
4	399806	369048

La superficie della proiezione verticale dell'area è di 51,5 km^2.

Ubicazione amministrativa:

Regione Bassa Slesia:

distretto di Milicz, comunità rurale e comune di Milicz;

distretto di Trzebnica, comunità rurale e comune di Trzebnica.

4) **Termine per la presentazione delle domande per l'attribuzione della concessione da parte degli altri enti interessati all'attività oggetto della concessione (almeno 90 giorni dalla data di pubblicazione del bando nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea*)**

Le domande per l'attribuzione della concessione devono pervenire alla sede del ministero dell'Ambiente non oltre le ore 12 (CET/CEST) ed entro 90 giorni a decorrere dal giorno successivo alla pubblicazione del presente bando nella *Gazzetta Ufficiale dell'Unione europea*.

5) **Criteri per la valutazione e la ponderazione delle offerte stabiliti dall'articolo 49k, paragrafo 1, 1a e 3 *della legge geologica e mineraria***

Le domande ricevute saranno valutate sulla base dei seguenti criteri:

30 %: portata e calendario dei lavori geologici, comprese le operazioni geologiche e minerarie;

20 %: capacità finanziarie che offrano una garanzia adeguata per la realizzazione delle attività relative, rispettivamente, alla prospezione e ricerca di giacimenti di idrocarburi e all'estrazione di idrocarburi da giacimenti nonché all'estrazione di idrocarburi da giacimenti e le fonti e le modalità di finanziamento dell'attività prevista, compresa la ripartizione tra fondi propri e fondi provenienti da capitali esterni;

20 %: la tecnologia proposta per la conduzione dei lavori geologici, comprese le operazioni geologiche e minerarie;

15 %: le capacità tecniche per la realizzazione delle attività relative, rispettivamente, alla prospezione e ricerca di giacimenti di idrocarburi e all'estrazione di idrocarburi da giacimenti e, in particolare, la disponibilità di un potenziale adeguato di risorse tecniche, organizzative, logistiche e umane;

10 %: portata e calendario del prelievo obbligatorio di campioni ottenuti nel corso delle operazioni geologiche ed in particolare del carotaggio;

5 %: esperienza acquisita nella realizzazione delle attività relative, rispettivamente, alla prospezione e ricerca di giacimenti di idrocarburi e all'estrazione di idrocarburi da giacimenti, nonché all'estrazione di idrocarburi da giacimenti, che garantisca la sicurezza delle attività, la protezione della vita e della salute umana e animale e la tutela dell'ambiente.

Se, al termine della valutazione delle offerte sulla base dei criteri di cui sopra, due o più offerte ottengono lo stesso punteggio, il criterio supplementare utilizzato per operare una scelta definitiva tra le offerte è l'importo della remunerazione per l'usufrutto minerario dovuta per la fase di prospezione e ricerca.

SEZIONE IV: INFORMAZIONI COMPLEMENTARI

IV.1) **Le offerte devono essere inviate a:**

Ministero del Clima e dell'Ambiente
Dipartimento di geologia
ul. Wawelska 52/54
00-922 Varsavia
POLONIA

IV.2) **Per ulteriori informazioni consultare:**

— il sito Internet del ministero del Clima e dell'Ambiente: www.gov.pl/web/klimat

— il dipartimento di geologia

Ministero del Clima e dell'Ambiente
ul. Wawelska 52/54
00-922 Varsavia
POLONIA

Tel. +48 22 36 92 449, fax +48 22 369 11 00

e-mail: departament.geologii@klimat.gov.pl

IV.3) **Decisione di qualificazione**

Le domande per l'attribuzione della concessione possono essere presentate da entità che siano state oggetto di una decisione favorevole nella procedura di qualificazione conformemente all'articolo 49a, paragrafo 17 della *legge geologica e mineraria*.

IV.4) **Importo minimo della remunerazione per la costituzione del diritto di usufrutto minerario**

L'importo minimo della remunerazione per la costituzione del diritto di usufrutto minerario per l'area di «Grabówka» per il periodo quinquennale di base della fase di prospezione e ricerca è di **30 000,00 PLN** (in lettere: trentamila zloty e zero groszy) **l'anno**. L'indicizzazione della remunerazione per l'usufrutto minerario nella fase di prospezione e ricerca è effettuata sulla base degli indici annuali dei prezzi delle merci e dei servizi di consumo stabiliti per il periodo che va dalla stipula del contratto all'anno che precede il termine per il versamento della remunerazione, pubblicati dal Presidente dell'Ufficio statistico centrale di Stato sul Monitor Polski (Gazzetta ufficiale polacca).

IV.5) **Attribuzione della concessione e stabilimento dei diritti di sfruttamento minerario**

Dopo aver ottenuto il parere o l'accordo come previsto dalla *legge geologica e mineraria*, l'amministrazione aggiudicatrice attribuisce la concessione per la prospezione e la ricerca di giacimenti di idrocarburi e l'estrazione di idrocarburi:

1) a favore dell'entità la cui domanda di attribuzione della concessione ha ottenuto il punteggio più alto, oppure
2) nel caso in cui il punteggio più alto sia stato ottenuto da una domanda di attribuzione della concessione presentata congiuntamente da più entità - a seguito della notifica all'amministrazione aggiudicatrice di un accordo di cooperazione - a favore delle parti che hanno concluso tale accordo

e contestualmente rifiuta di attribuire la concessione ad altre entità (articolo 49ee, paragrafo 1 della *legge geologica e mineraria*).

L'amministrazione aggiudicatrice conclude un accordo per la concessione dello sfruttamento minerario con l'entità la cui domanda di attribuzione della concessione ha ottenuto il punteggio più alto e, nel caso in cui il punteggio più alto sia stato ottenuto da una domanda di attribuzione della concessione presentata congiuntamente da più entità, con tutte queste entità (articolo 49ee, paragrafo 2 della *legge geologica e mineraria*). Per poter effettuare le attività di prospezione e la ricerca dei giacimenti di idrocarburi e di estrazione di idrocarburi sul territorio della Polonia, l'impresa che si aggiudica l'appalto deve essere in possesso dei diritti di sfruttamento minerario e di una concessione.

IV.6) **Requisiti che devono essere soddisfatti dalla domanda di attribuzione della concessione e dai documenti richiesti al richiedente**

Gli elementi che devono far parte della domanda di attribuzione della concessione sono definiti all'articolo 49eb della *legge geologica e mineraria*.

In vista dei lavori geologici, comprese le operazioni geologiche, è opportuno identificare l'età delle formazioni geologiche (obiettivo geologico) in cui saranno realizzati tali lavori.

IV.7) **Categoria minima per la prospezione dei giacimenti**

La categoria minima per la prospezione dei giacimenti di petrolio e gas naturale nell'area di «Grabówka» è la categoria B.

per il Ministro
Ministero del Clima e dell'Ambiente